

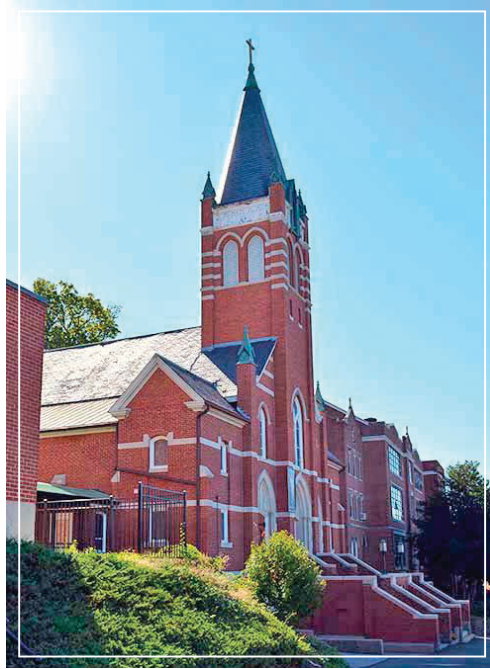
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Tatyana Yedigiarova

Religious Education
Margaret Mattei, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, DECEMBER 28, 2025

The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

SAT., SUNDAY VIGIL, DEC. 27

4:30pm +Daniel Havey

–Deacon Bob & Susan Carter

SUNDAY, DECEMBER 28, 2025

**9:00 am +Deceased members of the
Piscioneri family – Piscioneri family**

11:00 am (Pol.) +Jan Kiwak (8th anniv.)

**-wife, children, grandchildren & great-
grand-children**

**5:30 pm + Drauss & Piorek families, Mary
Ann Lengyel & Marion Walker**

–Mary Jane Drauss.

MONDAY, DEC. 29, 2025

7:00pm +Helen Symanski -daughter

TUESDAY, DECEMBER 30, 2025

**7:00am +Jadwiga M. Szleszydska -Dorota
and John Szlejter**

WED., DEC. 31, 2025 HOLY DAY VIGIL

**7:00am (Mass of the day) -Health and
blessings for Georgia -a friend**

4:30pm (Eng. Vigil) Parishioners

7:00pm ((Pol.) David Jesionka -family

HOLY DAY – JANUARY 1, 2026

9:00am (Eng.) Parishioners

11:00am (Eng.) Parishioners

NO 5:30 PM evening Mass

FIRST FRIDAY, JANUARY 2, 2026

7:00am +OPEN FOR INTENTION

7:00pm (Pol.) OPEN FOR INTENTION

SATURDAY, JANUARY 3, 2026

8:00 am +OPEN FOR INTENTION

SAT., SUNDAY VIGIL, JAN 3. 2026

4:30pm +Zofia & Franciszek Kilar

-son and family

SUNDAY, JANUARY 4, 2026

9:00 am +Bob Podolak -Margaret Mattei

**11:00 am (Pol.) +Genowefa & Bronislaw
Jesionka -family**

**5:30 pm +Helena & Stanislaw Kozdron
-corka**

COLLECTIONS

Immaculate Conception \$1174

Sunday, Dec. 14: Offertory \$3423

Christmas Flowers: \$625 (\$3607)

God bless everyone for your generosity!



MIRACULOUS MEDAL NOVENA

The Rosary is prayed at 6:40 pm every

Monday before the Miraculous Medal

Novena and Mass and also on

**Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena
and Mass.**

SANCTUARY LAMP INTENTION

**In loving memory of Dr. Dominik Wiktor
from Anna & Stephan Tokarz and family.**

COMMUNION HOSTS INTENTION

**In loving memory of Henry Jemio to on
December 31 birthday from the family.**

SACRAMENTAL WINE INTENTION

**In loving memory of Lindy Witek and a
Happy Heavenly birthday wish from wife
Eileen and family.**

PRO-LIFE ROSES

- 1. Happy Heavenly birthday for Lindy
Witek from wife, Eileen and children.**
- 2. In memory of Lindy Witek and Henry
Jemio to celebrating their mutual birthdays
(Dec. 31) in Heaven from Sandra Jemio to.**
- 3. Happy Heavenly birthday to Henry
Jemio to toasting the New Year with Lindy
from Eileen.**
- 4. In loving memory of my Godfather,
Henry Jemio to, on his Dec. 31st birthday
from Joey.**
- 5. In loving memory of Dana Carrano from
the Tracz Family.**
- 6. In loving memory of Jean Wailionis from
the Tracz Family.**
- 7. Happy belated birthday wishes to
Christian Tracz from Sande (breakfast one
of these days!)**

BLESSING OF HOMES

**The New Year will begin the custom of
blessing of homes and those who live
there. Our Priests are available to bless
your home. Call the office to arrange a
time. 203-734-0005**

JANUARY CALENDAR

Sun., Dec. 28 – 2nd collection for snow removal fund.

Mon. Dec. 28 thru Jan. 4 OFFICE CLOSED.

Thurs., Jan. 1st – Solemnity of Mary, Mother of God. **Holy day of obligation.**

Sun., Jan. 4th – 2nd collection for snow removal fund.

Sun., Jan. 11th – 2nd collection for general maintenance.

Sun., Jan. 18th – 2nd collection for heating.

Sun., Jan. 25th – 2nd collection for Archdiocesan Catholic high schools.



EPIPHANY OF THE LORD CHALK AND INCENSE

To recognize Jesus Christ as the Messiah, the Three Kings traveled thousands of miles to worship Him and bring Him gifts of gold, incense, and myrrh. To commemorate this event there will be packets of blessed chalk and incense and a home blessing prayer near the manger next weekend.

COUPLES RETREAT

“Pilgrims of Hope”, February 13-15 2026, Holy Family Passionist Retreat Center. Includes gourmet Valentine’s Dinner, and more. A perfect gift for your better half. For info or to register call Ted at 1-860-760-9705 or www.holyfamilyretreat.org.

2025-2026 CCD CLASSES

Remaining class dates are as follows: **January 11 and 25, February 8 and 22, March 8 and 22, and April 12 and 26.** Class time is 9:45 am – 11:00 am

Anyone wishing to attend 11:00 o’clock Mass may be excused 10 minutes early.

Any questions please call or text Margaret Mattei, DRE 203-530-2808.



St. Vincent de Paul food bank

The CCD program is seeking donations of grocery store gift cards to be given to St. Vincent de Paul’s food bank for distribution to the needy. The donation box is located in front of the Sacred Heart altar and will remain there until January 3rd. Please consider making a donation. Thank you for your generosity!

FROM THE OFFICE

...Winter Office Hours: Mondays, Wednesdays, Fridays 10 am to 3 pm. Tuesdays and Thursdays closed. Inclement weather closes the office. Please call ahead.

...The list of flower donations will continue on January 4th.

...Anyone wishing a box of 2026 Sunday Church envelopes should call the office.

...The office is closed from Mon. Dec. 28 thru January 4th and will reopen on Monday, January 5 (time for catch-upwork).

JANUARY 1 NEW YEARS HOLY DAY MASS SCHEDULE

NEW YEAR’S EVE

WEDNESDAY, DECEMBER 31, 2025

7:00 am (English Mass of the day 12/31)

4:30 pm (English Vigil Mass for New Years)

7:00 pm (Polish Vigil Mass for New Years)

NEW YEAR DAY – THURS., JAN. 1, 2026

Holy Day of Obligation

Solemnity of Mary – Holy Mother of God

9:00 am (English)

7:00 pm (Polish)

ŚRODA 31 Grudnia - Św. Sylwestra,

7:00 Msza św. (po angielsku)

19:00 Msza św. wigilijna (po polsku)

Nowy Rok 2026 - Uroczystość Maryi –
Świętej Bożej Rodzicielki

CZWARTEK 1 Stycznia 2026

9:00 Msza Św. (po angielsku)

19:00 Msza Św. (po polsku)

OGŁOSZENIA PARAFIALNE,
NIEDZIEL ŚWIĘTEJ RODZINY,
28 GRUDNIA 2025

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA

kierujemy do wszystkich osób, które przesłały nam świąteczne życzenia, jak również za wszelkie oznaki życzliwości. Niech Dobry Bóg wszystkim wam błogosławi, a Matka Boża ma was w swojej matczynej opiece.

DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA przeznaczona jest na odśnieżanie.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE zapraszają wszystkich swoich członków na spotkanie opłatkowe, do dolnego kościoła, w niedzielę 4 stycznia 2026 r. po Mszy św. o godz. 11.00.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Po Nowym Roku rozpoczniemy naprawę sufitu kościoła po stronie ołtarza Serca Pana Jezusa.

WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO – PODSUMOWANIE.

Całkowity koszt remontu kościoła to znaczy: wymiana dachu, remont wieży, naprawa komina oraz dodatkowych prac takich jak; wymiana krzyża na wieży kościoła, wymiana cegieł i uzupełnienie ubytków w murze na froncie kościoła, plebanii i garażu, nakrycie komina stalą nierdzewną, wymiana blachy na wieży miedzią pokrytej ołowiem, malowanie wieży zabezpieczające przed deszczem wyniósł **\$513.650,00**. Na dzień 21 listopada zebraliśmy **\$456,527.00**.

Dziękuję z całego serca za dar modlitewny i finansowy. Ufam też, że będziemy kontynuować dalszy remont wewnątrz kościoła. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

KOLEDA. Osoby, którą pragną by poświęcić ich dom lub mieszkanie proszone są o kontakt z kapłanem lub biurem parafialnym. Kolędę rozpoczniemy po Nowym Roku.

CHRISTMAS THANK YOU

Thank you to everyone for the very generous donations made this Christmas Season – the Christmas Collection and the wonderful gifts to the Parish and the donations for Christmas flowers to help beautify our church. Thank you, too, for the personal greetings and delicious food/baked goods – your thoughtfulness so appreciated. Thank you to so many volunteers, not only at Christmas, but throughout the year. Collectors, greeters, collection counters, organists and choirs, those who clean our church every Wednesday after Mass, our housekeeper, those who decorated inside and outside as we celebrated the birth of Baby Jesus. God bless our Deacon, Eucharistic Ministers, Lectors, Altar Servers, Prayer Shawl ministry and special thanks to our Sacristan who for several years has taken care of our altar linens and preparing the altars for every liturgical season. We thank our volunteer office staff (we now have five to handle the busy office work). Thank you to those who help maintain our Cemetery – the grounds and paper work.

Whenever we have a pierogi sale there is a special group of ladies who donate their time to the cooking of those pierogi. There are those who do many good deeds and we often do not know who they are but please know you, too, are so appreciated. Every gesture of kindness and help means so much.

As we continue to fund our “roof replacement fund” we are so grateful to everyone who has given and continues to donate toward our goal (an updated report will be listed next week). Work to repair the interior ceiling is in the works. Of course this will add to the present goal but it is essential that repairs be made since “leaking” has stopped with the new outside roof in place.

We are truly blessed with a wonderful parish family and friends. May the New Year bring everyone the blessings of joy and good health for your and yours!

Sincerely in Christ, Fr. Marek and Fr. Marek

Following the birth of Jesus in Bethlehem and a visit from the Magi, the Angel of the Lord appeared to Joseph in a dream with a message to take Jesus and Mary to a safer place. When it was time to return to Israel, Joseph was again guided by the angel in a dream.

HOLY FAMILY



BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left, right, up, down or diagonally.

Bethlehem
Following
Birth
Visit
Magi
Angel
Lord
Appeared
Message
Joseph
Dream
Child
Jesus
Mother
Mary
Escape
Egypt
Safe
Place
Search
Night
Return
Guided
Fulfilled
Prophet
Son
Warned
Withdrew
Nazareth

H	T	R	I	B	L	J	E	S	U	S	V	A
N	R	U	T	E	R	V	L	T	H	G	I	N
S	C	W	I	T	H	D	R	E	W	S	S	A
A	M	O	T	H	E	R	E	H	G	L	I	Z
G	J	E	P	L	A	C	E	P	P	N	T	A
N	O	D	R	E	A	M	S	O	N	A	A	R
I	S	W	U	H	R	L	O	R	D	P	R	E
W	E	A	O	E	S	C	A	P	E	P	D	T
O	P	R	F	M	E	S	S	A	G	E	E	H
L	H	N	S	E	A	R	C	H	Y	A	G	D
L	D	E	D	I	U	G	V	O	P	R	U	E
O	T	D	L	I	H	C	I	F	T	E	A	S
F	U	L	F	I	L	L	E	D	O	D	T	M

**MAKE SURE
THEY'RE
IN THE RIGHT
CAR SEAT**



NHSTA.gov/TheRightSeat



Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL
BROKERAGE

*Serving New Haven,
Fairfield and Litchfield
Counties*

MARY ADZIMA REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS

203-887-7795 cell

mary.adzima@cbmoves.com

276 Oxford Road • Oxford, CT 06478

www.maryadzima.sites.cbmoxi.com

**Reliable,
Spirited
Expertise!**



C.H.G. HOME IMPROVEMENT **736-9397**

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



**PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY SUPPORT
OUR PARISH**



To sponsor, volunteer or donate, visit

WREATHSACROSSAMERICA.ORG



**Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!
PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

*Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service*



**WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME**

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Seeing Is Believing
**New
Insight**
FAMILY EYECARE

Dr. Kelly Nguyen
Optometrist

732-3937 (EYES)

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA

**Gabrys
PAINTING
SERVICE**

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



To sponsor, volunteer or donate, visit

WREATHSACROSSAMERICA.ORG

**GENERAL MUFFLER
& AUTO SUPPLY**



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

"Everything in Glass"
**DERBY
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com